

ЗМІСТ

I. Актуальні питання теорії мови	9
Завальнюк Інна, Іваницька Ніна	
Семантична єдність повнозначних слівоназв: категорійний статус та лінгвальні ознаки складових.....	9
Кухар Ніна, Прокопчук Людмила	
Зберігати, вивчати й утверджувати українське слово (до 110-річчя Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського).....	23
Межов Олександр, Костусяк Наталія	
Граматичні ідеї О. Синявського та С. Смеречинського як цінне джерело пізнання української мови в контексті розвитку новітніх лінгвістичних парадигм.....	34
II. Когнітивні та комунікативно-прагматичні аспекти лінгвістики.....	44
Міняйлова Алевтина	
До проблеми визначення поняття «концепт» у когнітивній лінгвістиці.....	44
Павлушенко Ольга, Мазай Лада	
Персуазивність політичної промови як інструмент боротьби за міжнародну безпеку.....	51
III. Лінгвістика тексту. Стилiстичні та контекстуальні вияви лексичних і граматичних одиниць	60
Газдаг Вільмош, Лібак Наталка	
Східнослов'янські запозичення в мововживанні закарпатських угорців.....	60
Гребінник Людмила, Буленок Світлана, Коваленко Лариса	
Автостереотипна та гетеростереотипна складова мовного образу.....	71
Гульцьо Олена-Анна, Левченко Олена	
Методи автоматичної ідентифікації метафор (базуються на концепті <i>страх</i>).....	80
Завальнюк Інна, Мельник Ганна	
Жанр «теледіалог-інтерв'ю» як дзеркало мовних змін періоду війни.....	90
IV. Проблеми діалектології та ономастики.....	101
Калимон Юлія	
Діалектна іменникова лексика новел Василя Стефаника: тематичний зріз.....	101
Мельник Оксана, Волошина Оксана	
Структурування онімного простору у вітчизняній і східнослов'янській ономастиці.....	106
Павликівська Наталія	
Ономастичний компонент у мовній освіті вчителя.....	118
V. Перекладознавство та міжкультурна комунікація.....	125
Бойван Олеся, Кондратюк Марта	
Деформації в процесі перекладу поезії з англійської мови українською мовою.....	125

Гайдар Вероніка

Граматичні трансформації перекладу мультиплікаційного фільму «Пінгвіни Мадагаскару» з англійської мови українською..... 134

Родюк Наталія, Мельник Лариса

Способи відтворення семантико-стилістичних відповідників у перекладі роману Пантелеймона Куліша «Чорна рада»..... 141

РЕЦЕНЗІЇ..... 150

Барань Єлизавета, Дудич-Лакатош Катерина

Tóth Péter: Nyelvjárási és tudománytörténeti tanulmányok. Szombathely, Savaria University Press, 2021. 200 lap [Пейтер Товт. Статті з дослідження говорів та історії діалектології]. Szombathely, Savaria University Press, 2021. 200 p..... 150

Лехнер Ілона, Густі Ілона

Zoltán KÖVECSE: *Extended conceptual metaphor theory*. [Золтан Ковечеш. Розширена теорія концептуальної метафори]. Cambridge : Cambridge University Press, 2020. ISBN 978-1-108-49087-0, DOI: 10.1017/9781108859127, 196 p..... 154

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ АВТОРІВ 159

CONTENTS

I. Current issues of linguistic theory.....	9
Zavalniuk Inna, Ivanytska Nina	
Semantic unity of notional words: categorical status and linguistic characteristics of components.....	9
Kukhar Nina, Prokopchuk Liudmyla	
Preserve, study and assert the Ukrainian word (<i>to the 110th anniversary of Vinnytsia Mykhailo Kotsiubynsky State Pedagogical University</i>).....	23
Mezhov Oleksandr, Kostusiak Nataliia	
Grammatical ideas of O. Syniavskyy and S. Smerechynskyy as a valuable source of knowledge of Ukrainian language in the context of the development of modern linguistic paradigms.....	34
II. Cognitive and communicative-pragmatic aspects of linguistics.....	44
Miniailova Alevtyna	
To the problem of definition of the term “concept” in cognitive linguistics.....	44
Pavlushenko Olha, Mazai Lada	
The persuasive political speech as a tool for the international security fighting.....	51
III. Text linguistics. Stylistic and contextual manifestations of lexical and grammatical units.....	60
Gazdag Vilmos, Libak Natalia	
About East Slavic borrowings in the language of Transcarpathian Hungarians.....	60
Hrebinyk Liudmyla, Bulenok Svitlana, Kovalenko Larysa	
Autostereotype and heterostereotype component of the language image.....	71
Hultso Olena-Anna, Levchenko Olena	
Methods of automated metaphor identification (based on the concept of ‘fear’).....	80
Zavalniuk Inna, Melnyk Hanna	
Genre "teledialog-interview" as a mirror of language changes during the war period.....	90
IV. Issues of dialectology and onomastics.....	101
Kalymon Yuliia	
Dialect number vocabulary of Vasyl Stefanyk's novels: thematic section.....	101
Melnyk Oksana, Voloshyna Oksana	
Structuring the onim space in the native and east slavic onomastics.....	106
Pavlykivska Natalia	
Onomastic component in teachers’ language education.....	118

V. Translation studies and intercultural communication	125
Boivan Olesia, Kondratiuk Marta	
Deformations in the process of poetry translation from English into Ukrainian.....	125
Haidar Veronica	
Grammatical transformations of translation of the animated film «Penguins of Madagascar» from English into Ukrainian.....	134
Rodiuk Nataliia, Melnyk Larysa	
Ways of reproducing semantic and stylistic correspondents in translation of Pantheleimon Kulish's novel «Chorna Rada».....	141
REVIEWS	150
Baran Elizabeth, Dudych-Lakatosh Kateryna	
Tóth Péter: Nyelvjárasi és tudománytörténeti tanulmányok. Szombathely, Savaria University Press, 2021. 200 lap [Peter Tovt. Articles on the study of dialects and the history of dialectology.] Szombathely, Savaria University Press, 2021. 200 p.....	150
Lechner Ilona, Gusti Ilona	
Zoltán KÖVECSES: Extended conceptual metaphor theory. [Zoltan Kovechesh. Advanced Theory of Conceptual Metaphor] Cambridge: Cambridge University Press, 2020. ISBN 978-1-108-49087-0, DOI: 10.1017 / 9781108859127, 196 p.....	154
INFORMATION FOR AUTHORS	159